

?????????? ?? ?????????? ???????

J. KOKOTT

????????????? ?? 20 ??? 2015 ??????(1)

???? C?595/13

Staatssecretaris van Financiën

?????

Fiscale Eenheid X N.V. c.s.

(?????????????? ??????????, ?????????? ?? Hoge Raad der Nederlanden (????????????))

„???????? ????????????????? — ????? ????? ????????????? ????????? — ????? 13, ?, ????? ?),
???? 6 ?? ????? ????????? 77/388/??? — ??????????????? ?? ????? ????? ??????????
????????? ?? ??????????????? ?? ?????????? ????????????????? ??????? — ?????????? ????? ????
????????? ?? ?????????? ?????????????????? ??? — ?????????? ??????????????? ?? ?????????? ????
???? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ???“

I – ??????????

1. ? ??????? ?? ????? ? ?????????? ?? ?????? ????? ?????????????? ?????????? ?? ????? 40
?????? ? ??????? ??????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?
????? ?????????????? ? ?????????????? ???????, ?????????? ? ?????(2). ??? ????? ????? ?
????????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??? ? ?????????? ?????????? ???? ?
? ????? ?????? ?? ??????? ?? ??? ?????????????????? ?? ??? ??????? ?? ????? ??????, ?? ?
????????? ?? ?????????? ??????.

II – ?????? ??????

????????? ? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ??????????

2. ? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?
????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ? ??????? ?? ?????? ??????????? 77/388/???
?? ?????? ?? 17 ??? 1977 ?????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ??
????????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ??????? — ??? ?????????? ?? ?????? ?????
????????????? ??????????: ?????? ?????????? ??????(3) ? ?????????????? ? ?? 1996 ?. (????????? ??-
????????? „????? ??????????“).

3. ???????? 2, ????? 1 ?? ????? ?????????? ? ????? ????? ???????????? ?????????? ??
?????? „??????????? ?? ????? ?? ?????, ?????????? ?????????? ?? ???????????? ??
????????? ?? ?????????????????????? ??, ?????????? ? ??? ? ? ?????????“ [????????????? ??????].

4. ????????? 13, ?, ????? ?), ????? 6 ?? ????? ?????????? ?????????? ??????
????????????????? ????? ?????????? ??????:

„6. ?????????????? ?? ?????????? ???????????????? ??????? ?????????? ???????????????,
?????? ?? ?????????? ??????“ [????????????? ??????]

5. ?? ?????????????? ?? ??? ????? ?????????????? ??? 135, ????????? 1, ????? ?) ??
????????????? ?????????? 2006/112/? ? ?????? ?? 28 ??????? 2006 ?????? ????????? ??????
????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ??????????(4). ?? ??? ? ?????????? ?????? ??? ?? ??
????? ??????? ? ?????????? ?? ??? ?? ?????? ? ????

6. ?????????????????? ?????? ?????????? ? ??? 11, ????????? 1, ????? i), ????? 3 ?? Wet op
de omzetbelasting (????? ?? ????? ?????? ??????) 1968, ?? ?????????????? ?? ??????????????
?? ?????????????????? ??????? ? ?????????????? ?????????????????? ????? ? ?????????????? ?? ?????
????? ???????.

????? ? ?????????? ?? ??????? ?????? ?????????????????????? ???????

7. ? ?????? ?????????????? ?? ?????????? 85/611/? ? ?????? ?? 20 ????????? 1985 ??????
????????? ?????????????????? ?? ??????????, ?????????????????? ? ?????????????????????? ??????????
????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ? ?????????????? ?????? ?????
(??????)(5), ? ?????????? ? ?? 1996 ?. (????????? ??-???????? „????????? ??????“), ???????
????????? ??? ? ?????????????? ?????? ??????:

„[...] ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????????????? ?? ???????
????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ??, ?????? ??????????
????????? ??????? ??????? ? ?? ? ?????????? ?????????? ? ?????????? ? ?????? ?????????? ???????
?? ??????? ? ?????????????? ? ?????????????? ?????? ?????? [...] [...] ?????????????????? ??
????????????????????? ?? ?????????????? ??????????????, ?????????????? ? ??????? ?? ??????????????,
????????? ??????? ?????????, ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????????, [...]
????? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ??????? ?? ?????????????????? ?? ??-????? ???; [...]“.

8. ?????????? 2011/61/? ??????? ??????, ?????????????? ?????????????? ?????????????????
????????(6) (????????? ??-???????? „????????? ?????“) ?? ?????????? ??? 1 ???????
?????????:

„? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????, ??
????????? ??????? ? ? ? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ??????, ?????????????? ??????????????
????????????????? ??????? (?????), ?????? ?????????????? ?/??? ?????????? ??????????????
????????????????? ??????? (??) ? ?????“.

9. ?????????? | ??? ?????????? ?????? ?????????? ??????? ??????:

„1. ??????? ?? ?????????????? ?? ?????????????, ?????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??
????????????? ?? ??:

?) ?????????????? ?? ?????????? ?

?) ?????????? ?? ?????.

2. ????? ?????, ????? ????? ??? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??:

?) ?????????????????? ???????:

[...]

?) ??????????;

?) ????????, ???????? ? ?????????? ?? ??, ??-????????? [...] ?????????? ?? ??????????????, ???????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? [...]".

III – ?????? ?? ?????????? ??????????????

10. ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????????, ?????? ?? Fiscale Eenheid X N.V. c.s. (????????? ??-????????? „?“) ?? 1996 ?.

11. X ? ?????????? ?? ???????? ?????????? ?????????????, ??? ?????? ?????????????? ?????????? ??????????, ?????? ? ???????? ?? ???????????? ? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????????????????????? ???. ? ???????? ?? ? ? ?????????? ? ?????????????? A Beheer N.V. (????????? ??-????????? „?“).

12. ??? 1996 ?. A ?????????????? ?????? ?? ?? ??????????, ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????, ?????? ?? ???????????? ? ???????????? ? ?????????????, ?????? ? ? ?????????????????? ?? ?????????? ???. ?? ??? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????????, ? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??????:

a) ?????????? ? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ??????????????;

?) ?????? ?????????? ?? ?????? ? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????, ?????????????? ?? ?????????????????????, ?????????????????? ?????????, ?????????? ? ?????????????????????? ???????;

?) ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????, ??-????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ??????;

?) ?????????? ??????????, ?????????????? ?? ?????? ? ?????????? ?????????????? ???;

?) ?????????? ?? ?????????????? ? ?????????????? ?? ?????????????, ?????????????? ?????????????? ? ?????????? ?? ?????????????? ??????;

?) ?????????????? ?? ?????? ??????, ?????????? ?? ?????.

13. X ?????, ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ? ?????? ? ?????? ?? ?????? ? ??? 11, ????????? 1, ????? i), ????? 3 ?? Wet op de omzetbelasting 1968 ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????. ?????????? ??????, ?????????, ?????????? ?????????????, ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ? ?????????? ?? ?????????? ?????? ? ?? ?????????????? ?? ??? ?????????????? ?? ??? ?????? ???????? (????? ?) ? ?) ?? ?????????????? ?? ?????.

IV – ?????????????????? ?????? ????

14. ????????????? ?????????? ? ??????? ????? Hoge Raad der Nederlanden [????????????
??? ?? ?????????????] ?????, ?? ????????????? ?? ??????? ?? ????? ????????? ? ?? ?????????
?????????? ?? ???????, ??????? ??????? ?? ??????????? ?? ????? 267 ????? ?? 21 ??????? 2013 ?.
???????? ?? ????? ?????????? ?????????????? ?????????:

1. ?????? ?? ????? 13, ?, ?????? ?), ????? 6 ?? ????? ??????????? ?? ?? ????????? ? ??????,
?? ??????? ???????????, ??????????? ?? ??????? ?? ????? ?????????????? ? ??????????????? ?? ?
????????????? ?????????? ?????????? ? ?????????????? ??????, ????? ?? ?? ?????????????? ????? ???????????
?????????????????? ????? ?? ????????? ?? ????? ???????????????

2. ??? ????????????????? ????????? ?? ??????? 1, ??????? ?? ????? 13, ?, ?????? ?), ????? 6 ??
?????? ????????????? ?? ?? ????????? ? ??????, ?? ??????????? „????????????“ ????????? ?
???????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ???????????????, ?????? ?? ?????????????? ? ??????????? ??
?????? ??????

15. ? ????????????????????? ????? ????? ????? 2014 ?. ??????? ??????????? ?? ??????????????? ?,
?????????? ??????????????, ?????????? ??????? ? ?????????????????? ??????????. ? ??????????????? ?? 4 ?????
2015 ?. ??????? ????????????? ?????? ?? ?????????? ? ??????????? ?????????? ?????????????????? ?
????????? ??????????.

V – ??????? ???????

16. ??????????????? ?????????????? ????????? ??? ????????? ?????????? ?????????????? ? ????? 13, ?,
?????? ?), ????? 6 ?? ?????? ?????????????? ??????????????????? ?? ?????????????????? ?? ???????????
????????????????????? ????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ??????????. ????????? ??????? ?? ???????
?? ??????????? „????????????? ??????????????????? ?????“ (?? ????? ??????? ??. ????? ?), ? ?????????
???????? — ?? ??????????? „?????????????“ (?? ????? ??????? ??. ????? ?).

? – ?? ??????? ?????????????????? ??????: „????????????? ?????????????????? ?????“

17. ?????????? ????? 13, ?, ?????? ?), ????? 6 ?? ?????? ?????????????? ?????????????????? ??
„????????????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ??????????????????, ??????? ?? ???????????
????????“, e ?????????????? ?? ?????? ?????? ??????????. ? ??????? ?? ??????? ??????????????
?????????????? ?? ?????????? ????? ?? ??????? ????? ??????? ?????????????? ?????????????????? ????? ?????
?? ?? ??????? ? ?? ?????????????? ??????.

1. ??????????? ?? ??????? ??????????? ???????

18. ?????? ??????????? ????? 13, ?, ?????? ?), ????? 6 ?? ?????? ?????????????? ?????????????? ???????
?? ?????????????? ? ?????????????? ?? ??????????????, ?? ?? ?????? ?? ??????????? ?????????????????? ??
????? ??????. ??? ? ????, ??????? ??????? ??????????????? ?????????? ?? ????? ?????????????? ??????
????? ?????????????? ?????? ?? ?????????, ?? ?? ??????? ?? ?????????????????? ?? „?????????????
????????????????????? ?????“, ?????? ?????????? ??????? ??????????????? ????????? Cruz Villalón(7).

19. ?? ????? ??????? ?????? ? ?????????, ?? ??????? ?????????? ??????? ?? ????? ?? ??????? ???
????????????? ?????????????????? ????????? ?? ?? ????????? ?? ?????????????????????? ? ??? ??; ?? ?????
?????????????? ?? ?????????? ?? ??????????????? ?? ?????? ?????????????, ?????? ?????????????? ??
????????????? „????????????? ??????????????????? ?????????“(8).

20. ?? ????? ?? ????? ??????? ?????????????? ?????????????????? ??? ??????? ??????????????. ?????????
???????? ?? ?? ?????????????????? ??? ????????? ?? ??????? ??????????????: ?? ????? ???????, ?????????? ?
?????????? ?? ??????? ?????? ?????????????? ??????????, ?? ?????? ?????? — ?????????????? ???????
?????? ?????????????????????? ??????? ?? „????????????????? ?? ?????????????? ??????????????“, ?????????

25. ?? ????????? ?? ????????? ?????? ??? ?????????? ? ??????????????. ??? ? ????.
 ?????? ?????????????? ? ?????????? ????? ??-????????? ?????????????? ?? ?????? ?
 ????????? ?? ?????? ????? ?????????????????? ?????? ?? ??? ?? ?? ????? ??????? ??
 ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??????????????, ??? ????? ? ?????????? ?????????
 ?????????? ?? 1996 ??????.

26. ??????????? ?? ????? ?????? ?????????? „????????? ?????????????? ???” ??
???????? ?? ??? 13, ?, ????? ?), ????? 6 ?? ????? ?????????? ?? ????????? — ?
????????????? ?? ????????? ?????? ?????????? — ????? ?? ????????? ?? ?????, ??? ? ??
????????????? ??????????????????. ?????????? ? ?????????? ?????? ????????? ?? ????? ?????????
????????????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ??????, ?? ?????????????????? ??????????
????????????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ??????. ?????????? ??????????
?????? ?????? ?????? ?????????????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????? ??????????????
??????, ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????.

27. ? ??? ???? ???? ? ? ???? ? ?????????? ?????????, ?????? ??? ???? ??????
????? ???? ? ? ?????????? ?? ???? ?????? ?????????????? ?????? ? ???? ??????,
????, ?? ? ? ???? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ??????????
?????, ??-????? ? ???? ? ?? ? ?????, ?? ? ? ???? ?????? ? ??(15). ?? ??????
????? ?????????? ??? ? ? ? ???? ?????? ?????????????? ??????, ?????? ?? ?????? ??
????? ?????????? ??????. ??? ???? ???? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ??????
????????? ?? ?????????????? ? ? ? ???? ???? ???? ???? ?????????????.

28. ??????? ATP PensionService, ? ?????? ??? ???? ?????????????, ?? ? ??????????????
????????? ?????? ???? ? ? ???? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????????
????(16), ??? ? ? ?????????????? ? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??????. ??? ? ???,
????? ?? ?????? ?? ?????????? 2003/41/? ?????? ?????????? ? ?????? ?? ??????????????
?? ?????????????? ?????????? ?????????????? ? ?????????????????? ?????????? ?????? ??????????
????????? ?? ?????? ??????(17).

29. ?????, ?????????????????? ?? ?????????? ??? ? ???? ?????????????? ?? ????? ?
????????????????? ?????, ????? ? ???? ???? ???? ???? ?????????? ?????, ?????????????? ?
????????????? ?????????? ? ?????????? ?? ???? ?????????????? ??????????, ?????????? ??
????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????, ?? ? ???? ???? ?????????(18). ??? ? ???,
????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ???? ?????????????? ?????????? ?????? ???? ?
????????????????? ?????????????????? ?????, ?????????? ?? ???? ? ???? ?????? ??????. ? ?????
?????, ?????? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?????? ? ???? ?? ??????????
?????????, ?? ?????????? ?????????????????? ?????? ???? ???? ? ? ???? ? ? ??????????,
????? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ? ??????????

30. ? ?????????? ?????? ?? ?????? ??????????????, ?? ?????????????? ?????, ????? ?
????? ?????????????? ?? ?????????? ?????, ?? ?????? ? ?????? ?? ?????????????? ?? 1996 ?.
????? ?? ????? ? ?????????? ?? ??????. ?????????? ?????, ?????????? ??? 1, ????????? 1 ? 2,
????? ???, ? ?????????? ??? ? ? ?????????????????? ?????, ?????????? ?? ? ? ??????????????
????? ?????.

31. ?????????????? ?????????????? ?????, ????? ? ???? ? ? ?????????? ?????, ??? ?
????????????????? ?????????? ?????????????????? ??? ? ???? ? ? ??? 13, ?, ????? ?), ????? 6
?? ?????? ?????????? ??? ???? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ?????? ??????????
?????? ?? ?????? ??????. ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?
????? ???? ???? ?????????? ? ?????, ?????? ?????? ???? ???? ? ???? ?????????? ?? ???.

2. ?????????????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?????????????????? ????

32. ? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????, ?? ?????? ??????????, ?? ?????? A ?
????????????????? ?????????? ?????, ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????, ??????????
????????? ??? ? ???? ? ? ?????????????? ?????????????????? ? ?????????? ?? ?????????? ??????
????????????? ?????????????????? ??? ?????? ?? ? ???? ? ? ? ???? ?????? ?????????????????? ????

?? ?????? ????????? ? ??? 13, ?, ????? ?), ????? 6 ?? ????? ?????????? ?????????????
?? ?????.

33. ??????? ?????? ??????????? ?? ??? ??????????? ?????? ??????? ?? ??????? ??
?????????? ?????? ?? ????????????. ??????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????? ?
????????? ?? ??????? ??? „????????? ?????????????????? ???“ ?? ?????????? ?? ???????
????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ??? ?? ? ????????????, ?? ?? ? ??????????
????????????????????? ?? ??????. ??-????? ? ?????????????? ??? ?????? ?? ?????? ??????? ?? ???????,
????? ??????????? ?? ?????????? „????????? ?????????????????? ???“ ?? ??????? ?? ??? 13, ?,
????? ?), ????? 6 ?? ?????? ?????????? ? ?????? ?????? ?? ?????? ??????????? ??????? ?????
?? ??? ? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????? ??????????????(19).

34. ??????????????, ??? ?? ??????????? ?? ?????? ??????????, ?? ????? ? ? ??????????????
????????? ??????, ? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??????, ?????????????????????? ?? ???
????????????? ?????????????????? ??? ?? ??????? ?? ??? 13, ?, ????? ?), ????? 6 ?? ?????
?????????? ?? ?????? ?? ? ????????????, ?? ?????????????????? ??????, ?????? ?? ?????????? ??
????????????? ??????, ?? ??????? ? ??????? ?? ?????????????????????? ?? ?????? ???????
????????????????? ? ???????.

35. ?????? ?????????????? ?????????? ?? ??? ?????? ?? ?????????????????????? ?? ?????? ? ?? ??
????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ? ?????? ?????? ??????????????
????????????????? ?? ??????????????, ??? ?????????? ??????????, ?????????? ? ??????? ??????
????????????? ??????????, ? ?? ??? ?????? ?? ?????????? ??????? ?????????????? ?? ?????? ??????
?? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ? ?????? ?????? ? ???, ?????? ??
????????????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????????. ?????? ?????? ?? ? ?????? ?????????
????? ?????????? ?? ??????, ?????? ?? ?????? ??? ?? ?????????? ??????, ?? ??????????????(20).

36. ??? ??????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????????????????????? ?? ?????? ??????
????????? ?? ??? 13, ?, ????? ?), ????? 6 ?? ?????? ??????????. ? ??? ?????? ??????? ??? ??
„????????? ?????????????????? ??????“, ? ?? ?? ?????????????? ?????? ?? ??????????????. ??????
????? ?? ?????? ??? ?????? ?? ?????????????????????? ?? ?????? ? ?? ?? ?????????? ???
????????????? ? ?????????????? ?????? ??????, ?? ?? ? ?????? ?????? ?? ?????????????.

37. ?????????????? ?????????????? ??? ?? ?? ?????????? ??? ?????????????????? ?? ??? ?? ??
????????????????????? ?? ?????? ??? ?? ??? ?????????? ? ?????????????? ? ?????????? ??????.
?????? ??? ?? ?????????? ?????????????? ? ?????????? ?????? ??-????? ?????????? ?? ?????????? ?
????? ?????? ?????????????? ??????????. ??? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ??
?????????????, ?? ??????? ?????????????? ? ?????????????????? ?????? ??????, ?????????, ?????????? ???
13, ?, ????? ?), ????? 5 ?? ?????? ?????????? ?? ??????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??????
????????????? ??????????. ?????????? ?????????????????? ?????????????? ?????? ??????, ?? ??? ???
????????? ?????????????? ? ?????????????? ?????? ? ??? ?????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????? ??????
????????????? ??????????, ?? ? ?????????????? ? ?????????????????? ?? ??? ?? ?????????????? ?????? ?? ??
????????????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ??????????, ?? ?? ?? ?????????????? ??????????
????????????????? ?? ?????????? ?????????????? ? ?? ?????????????????? ? ?????????? ??????, ?????? ??
????????????? ??? ???????.

38. ??? ?? ??? ?????????? ??? ?????????? ? ?????????????? ?? ?????? ?? ??????????????????
????? ?? ?????????????? ??? ?? ??????? ? ?????, ?? ? ?????????????? ?? ?????????? ??
????????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ??????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ??
???? ?? ?? ?????????????????????? ?? ??????. ?????????? ? ??? 13, ?, ????? ?), ????? 6 ?? ?????
????????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ? ?? ?????????????????? ? ??????????
????????????????????? ?????? ?? ?????????? ? ???, ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ??????????????????
????? — ?????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ? ??????????

??????? ?? ??? 13, ?, ????? ?) ?? ????? ?????????.

3. ?????????

44. ??? ??? ?? ????? ????????????? ?????? ?????? ?? ?? ?????????, ?? ?????????, ????????? ?? ?????? ?? ??? ?????????? ? ?????????????? ?? ?? ?????????? ????????? ?????????? ?????, ??? ?? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?? ?????????? ?? ??? 13, ?, ????? ?), ????? 6 ?? ????? ?????????, ?????????? ?????????? ?????????? ?? ? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????.

? – ?? ?????? ?????????????? ??????: „????????“

45. ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? „????????“ ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ??? 13, ?, ????? ?), ????? 6 ?? ?????? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ?? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ??-????????? ?????????? ?? ???, ?????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????, ????? ? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ? ???.

46. ?? ?????????? ?? ??? ?? ?????????????? ?????????? ?????? ???, ?? ? „????? ???“ ?? ?? ?????? ? ?????? ??????????????????, ?? ? ? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?? ??????????????, ?????????????? ? ?????????????? ?? ?????????? ?????, ? ?????????? ?????? ?? ??? ?????????????????? ?????????????? ?? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????, ?????? ???, ??? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????? ? ?? ? ?????? ?? ?????????????????? ?? ??????(23).

47. ?????????????? ? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??? ?? ??????????????, ?? ?????? ? ?????????????? ?????????????????? ?? ??????. ??? ?????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ? ?????????????? ?? ?????????? ?????, ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ? ?????????????????, ??? ?????? ? ?????????????????? ?? ??????????????

48. ?????? ?????? ??? ? ?????????????, ?????????????? ?????????? ?? ?????? ??? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ??? 13, ?, ????? ?), ????? 6 ?? ?????? ??????????; ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ? ??? ??????????(24).

49. ? ?????????????? ?? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ? ?????????????? ??????????????. ??? ? ???, ?? ?????????, ?? ?????? ??? ?????????????????? ?? ?????, ?????? ?? ? „????????“ ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????????(25).

50. ?????????????? ?? ? „????????“ ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ??????. ?????? ? ?? ?? ?????? ?????????? ?????????????????? ??? ? ?????????? ? ?????????????????? ?? ??????????. ??? ??? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????? ? ??????, ?????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????, ?? ?? ??? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????? ? ?? ?????????? ?????? ?? ???. ?? ??? ?? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ? ?????????? ?????? ?? ????. ??-????? ?????? ??? ???? ?? ??? ?????????????? ??? ?? ?????? ? ?????????? ?????????? ?? ?????????????.

51. ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????, ?????? ?????????? ??? ?? ??? ?????????? ? ?? ?? ?????? ?????????????????? ?????? ??? ?? ?????????????? ??? ?? ??????????????

? ??????????. ??? ? ???, ????? ?????? ????? ?? ????????????? ????? ????????????? ?????
?? ??????? ?? ??? ??????

52. ??? ????????????? ????????????????? ????? ?? ?????? ?? ?????? ? ??????????, ??????????
?? ? ????????????? ????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????, ?? ?? ??????????
???????. ??? ? ???, ?????? ????????????????? ?? ????????????????? ????? ?? ?????????? ?? ?????????
???????????????????? ????????????????? ??????

53. ??????????????? ?? ?????????????? ????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??????????
??? ??? ? ?????? ??????, ?????????? ?? ?? ??????, ? ?????????????? ????? ?? ?? ??????????????
????????? ?? ????????????????? ?? ???, ?????????? ? ?????????? ?? ????. ????????????????? ?? ??? ??????
????? ?????????? ?????? ?? ????????????????? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????, ?? ??????
????????????? ??????. ?????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ????? ?? ??? ?? ??
????????????? ? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ??????????????, ? ?????? ??????
????? ?? ?????? ?????? ?????? ??????, ?????? ?????????????????? ??-????????????? ?? ? ??? ??
„????????????????“ ?? ?????????? ?? ??? 13, ?, ??????) ?? ?????? ?????????????.

54. ????????????????? ? ?????????????? ? ?????????, ?? ?? ?????????????? ??????, ?????????????? ??
????????????? ?????????????????? ????? ?? ?????????? ????? ?? ?? ?????????? ????? ?? ?????????? ??
????????? ? ?????????????, ??????? ? ?????????????? ? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ????? ????? ?? ?
??????????????.

55. ??? ???? ???? ?? ?????????????? ? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????? ? ?????????? ??
?????????. ?????????? ?????? 2, ??????) ?? ?????????????? | ??? ?????????????? ?????? ?????????????, ??
??? ?????????????, ?????? ??? ? ?????????????? ??????, ?????? ?????????????? ?????????????????
????????????????????? ????? ? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????????????????? ??????, ??????
„????????????????????????????? ?????????“ ?????? ? ?????????????? ?? „????????????????? ?? ??????????????????????“
? „????????????????? ?? ?????????????? ?????“, ?????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????
?????. ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????????????? ?????????, ?????? ?????????? ? ?????????? ??
????????????? ??????, ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ? ?????????????? ?? ???
????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????????? ?????????, ?????????????? ??
????????????????????? ??????????????. ??? ? ???, ?????? ??????? ?????????????? ?????????? ?????
????????????? ? ?????????????? ?? ??? ?????????????? ??????? ?????????, ?????? ?????????????? ??
????????????????? ?? ?????????????, ??? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ? „????????????? ??
?????????????????????“ (26). ?????? ?????????????? ?????? ??? ??? ?? ? ?????????? ? ?????????? ??
????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????, ?????????? ?????????????????? ??? ???
????????????, ?? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????? ???
„?????????????????“ ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ??????

56. ?????, ?? ??????????? ?? ??????????? ?? ??????????????? ?? ????????? ???? ?
???????? ?? ??????????? ?? „????????????“ ?? ????????????? ? ?????, ?? ??????????????? ??
?????????? ???, ????? ????????? ??????????? ? ????????? ?? ????? ???, ?? ? ????????????? ??
????? ????? ????????????? ?????????? ? ????????? GfBK ????? ?? ?? ????????? ????????? ?????,
????? ?? ????????? ?? ????????????????? ??????? ?? ??? ?? ????? ??????(27). ? ??????????? ??
????? ?? ??????????????????? ?? ?????(28) ????? ??????? ?? ?? ??????????? ??????
?????????????? ?? ????? ?? ??????????? ?????? ? ????????? ????????????? ? ????????? ???, ??
????? ????????????????? ????????? ?? ????????????????? ??????????????, ? ????? ?? ?? ??????
? ????? ?????? ????????????? ??????????. ????????????????? ??????????????????? ?? ????? ??
???????????????? ??????????????? ?? ??????????? ???, ????????????? ?? ??????????? ?? ????? ??
???????????? ?????, ??????????? ??????????? ??????????????? ?? ??????? ?????? ?????? ????????????? ?
?????????? ?? ?? ? ????????????? ?? ?? ?? ?? ??????????? ?????, ????? ??????????????? ?? ?????
?? ??????????????????? ?? ?????.

57. ?? ?? ?? ?????? ????????????????? ?????? ?????? ?? ?? ?????????, ?? ??????????
„????????????“ ?? ??????? ?? ??? 13, ?, ????? ?), ????? 6 ?? ????? ??????????? ??????? ?
???????????????? ??????????????? ?? ????????????? ?????? ?? ????????????? ????????????????? ?????.

VI – ???????????

58. ??????? ????????????? ??-???? ??????????? ?????????? ????????? ?? ??????????? ?? Hoge
Raad der Nederlanden:

???? 13, ?, ????? ?), ????? 6 ?? ?????? ????????????? ??????? ?? ?? ????????? ? ??????, ??

– ?????????, ????????? ?? ?????? ?? ??? ?????????????? ? ????????????????? ?? ?
???????????? ?????????? ????????? ? ??????????? ?????, ??? ?? ?? ??????????? ??? „??????????
???????????????????? ?????“, ??????????? ??????????????? ??????? ?????? ?? ? ??????????? ?? ??????
?????????? ???????;

– „????????????????“ ?? ?????? ????????????? ????????????????? ????? ?????? ? ?????????????????
???????????????? ?? ????????????????? ??????

1 – ??? ?? ????????????????? ??????: ??????

2 – ??????? Abbey National (C?169/04, EU:C:2006:289), JP Morgan Fleming Claverhouse
Investment Trust ? The Association of Investment Trust Companies (C?363/05, EU:C:2007:391),
Deutsche Bank (C?44/11, EU:C:2012:484), GfBk (C?275/11, EU:C:2013:141, ? 30), Wheels
Common Investment Fund Trustees ? ?. (C?424/11, EU:C:2013:144, ? 19), ????? ? ATP
PensionService (C?464/12, EU:C:2014:139, ? 43); ?? ??? ??????????????? ?? ?????????????
????????? Poiares Maduro ?? ??? BBL (C?8/03, EU:C:2004:309) ? ?? ????????????? ???????
Sharpston ?? ??? PPG Holdings (C?26/12, EU:C:2013:254).

3 – ?? L 145, ??? 1.

4 – ?? L 347, ??? 1.

17 – ????????? 2003/41/? ? ? ?????????? ????????? ? ? ? ????? ? ? 3 ? ? 2003 ??????
 ?????? ????????? ? ?????? ? ? ????????????? ? ? ????????????? ????????? ??????????
 (?? L 235, ???, 10; ????????? ??????? ? ? ????????? ???? , 2007 ?., ????? 5, ??? 6, ???, 219).

18 – ?? ??????? ??????? Velker International Oil Company (C?185/89, EU:C:1990:262, ?. 19), Stockholm Lindöpark (C?150/99, EU:C:2001:34, ?. 25) ? Granton Advertising (C?461/12, EU:C:2014:1745, ?. 25).

19 – ?? ??????? JP Morgan Fleming Claverhouse Investment Trust ? The Association of Investment Trust Companies (C?363/05, EU:C:2007:391, ?. 53); ?? ? ???? ?????? ???? ??????? ATP PensionService (C?464/12, EU:C:2014:139, ?. 42).

20 – ?? ??????? Abbey National (C?169/04, EU:C:2006:289, ?. 62), JP Morgan Fleming Claverhouse Investment Trust ? The Association of Investment Trust Companies (C?363/05, EU:C:2007:391, ?. 45), GfBk (C?275/11, EU:C:2013:141, ?. 30), Wheels Common Investment Fund Trustees ? ?? (C?424/11, EU:C:2013:144, ?. 19) ? ATP PensionService (C?464/12, EU:C:2014:139, ?. 43).

21 – ?? ??????? ???????/??????? (C?481/98, EU:C:2001:237, ?. 22), Marks & Spencer (C?309/06, EU:C:2008:211, ?. 47) ? Pro Med Logistik (C?454/12 ? C?455/12, EU:C:2014:111, ?. 52).

22 – ??????? ATP PensionService (C?464/12, EU:C:2014:139, ?. 51 ? 59).

23 – ?? ?? ???? ?????? ??????? Abbey National (C?169/04, EU:C:2006:289, ?. 67), GfBk (C?275/11, EU:C:2013:141, ?. 20 ? 21) ? ATP PensionService (C?464/12, EU:C:2014:139, ?. 63 ? 65).

24 – ?? ??????? Abbey National (C?169/04, EU:C:2006:289, ?. 40—43).

25 – ??????? Abbey National (C?169/04, EU:C:2006:289, ?. 63), Deutsche Bank (C?44/11, EU:C:2012:484, ?. 31) ? ATP PensionService (C?464/12, EU:C:2014:139, ?. 65).

26 – ??????? GfBk (C?275/11, EU:C:2013:141, ?. 22 ? 25) ? ATP PensionService (C?464/12, EU:C:2014:139, ?. 66 ? 67); ?? ???? ??????? Abbey National (C?169/04, EU:C:2006:289, ?. 64).

27 – ?? ??????? GfBk (C?275/11, EU:C:2013:141, ?. 29 ? 30).

28 – ?? ???? 35 ??-????.